

## คำแนะนำเกี่ยวกับวัคซีนป้องกันไวรัสโคโรนา (สำหรับการฉีดวัคซีนกระตุ้น (เข็มที่ 3))

### เกี่ยวกับวัคซีนป้องกันไวรัสโคโรนา

วัคซีนนี้เป็นส่วนหนึ่งของโปรแกรมการฉีดวัคซีนไวรัสโคโรนา (SARS-CoV-2) โดยรัฐบาลกลางและท้องถิ่น วัคซีนนี้ได้รับการสนับสนุนโดยกองทุนสาธารณะ และมีให้บริการโดยไม่มีค่าใช้จ่ายสำหรับผู้ที่ต้องการรับวัคซีน ทั้งนี้ การฉีดวัคซีนกระตุ้น (เข็มที่ 3) ที่เป็นวัคซีนนี้จะใช้สำหรับผู้ที่มีอายุ 12 ปีขึ้นไป

### ผลลัพธ์ของวัคซีนและวิธีการใช้

วัคซีนที่จะถูกฉีดในครั้งนี้อผลิตโดยบริษัทไฟเซอร์ (Pfizer) ซึ่งมีคุณสมบัติในการป้องกันไวรัสโคโรนาในระยะเริ่มต้น มีรายงานว่าหลังจากการฉีดวัคซีนกระตุ้นนี้เป็นเวลา 1 เดือน ระดับค่านิวทรัลไลซิงแอนติบอดี (Neutralizing antibody) สูงกว่าระดับค่านิวทรัลไลซิงแอนติบอดี (Neutralizing antibody) หลังจากการฉีดวัคซีนเข็มที่ 2 เป็นเวลา 1 เดือนหลายเท่า

ชื่อผู้จำหน่าย	Comirnaty การฉีดยาเข้ากล้ามเนื้อ
ประสิทธิภาพและผลลัพธ์	ป้องกันโรคติดเชื้อที่มีสาเหตุมาจาก SARS-CoV-2
ความถี่และระยะเวลาในการฉีดวัคซีน	1 ครั้ง (หลังจากฉีดวัคซีนเข็มที่ 2 แล้วในช่วงระยะเวลาที่กำหนด) *การฉีดยาเข้ากล้ามเนื้อ
เป้าหมายในการฉีดวัคซีน	ผู้ที่มีอายุ 12 ปีขึ้นไป
ปริมาณในการฉีดวัคซีน	0.3 มล. ต่อครั้ง รวม 1 ครั้ง

- ช่วงระยะเวลาในการฉีดวัคซีนกระตุ้นอ้างอิงตามพระราชบัญญัติการสร้างภูมิคุ้มกัน โดยแตกต่างกันไปตามกลุ่มบุคคลเป้าหมาย (ปัจจุบันคือ 6-8 เดือน) กรุณาตรวจสอบประกาศจากหน่วยงานท้องถิ่นที่คุณอาศัยอยู่
- สามารถฉีดวัคซีนนี้ได้ โดยไม่ต้องคำนึงถึงชนิดของวัคซีนที่ใช้สำหรับการฉีดวัคซีนเข็มที่ 1 และเข็มที่ 2
- แม้ว่าคุณจะได้รับวัคซีนกระตุ้นนี้ แต่ไม่ได้หมายความว่าสามารถป้องกันการติดเชื้อได้อย่างสมบูรณ์แบบ และจำเป็นต้องดำเนินการป้องกันการติดเชื้อที่เหมาะสมต่อไปไม่ว่าจะฉีดวัคซีนหรือไม่ก็ตาม

### ผู้ที่ไม่สามารถรับวัคซีนได้

วัคซีนนี้ไม่สามารถใช้กับบุคคลดังต่อไปนี้ โปรดแจ้งต่อแพทย์ในระหว่างการปรึกษาหารือก่อนรับการฉีดวัคซีนหากคุณคิดว่าเข้าข่ายในข้อใดข้อหนึ่งต่อไปนี้

- ผู้ที่มีไข้ที่ปรากฏชัด (\*1)
- ผู้ที่มีโรคเฉียบพลันร้ายแรง
- ผู้ที่มีประวัติมีอาการแพ้อย่างรุนแรง (\*2) ต่อส่วนประกอบของวัคซีนนี้
- บุคคลอื่นที่นอกเหนือจากที่กล่าวข้างต้นซึ่งมีอาการที่ไม่เหมาะสมในการรับการฉีดวัคซีน

(\*1) โดยทั่วไปแล้ว ไข้ที่ปรากฏชัดจะหมายถึงอุณหภูมิ 37.5°C หรือสูงกว่า อย่างไรก็ตาม เกณฑ์นี้อาจไม่ใช้กับกรณีที่ถูกตัดสินว่ามีไข้เมื่อเปรียบเทียบกับอุณหภูมิร่างกายปกติ แม้ว่าอุณหภูมิจะต่ำกว่า 37.5 องศาเซลเซียสก็ตาม

(\*2) อาการแพ้และอาการต่างๆ อย่างที่บ่งบอกถึงอาการแพ้ รวมถึงอาการทางผิวหนังและเยื่อเมือกทั่วไป หายใจมีเสียงหวีด หายใจลำบาก ภาวะหัวใจเต้นเร็วผิดปกติ และภาวะความดันโลหิตต่ำกว่าปกติ ผู้ที่มีอาการเหล่านี้ในการฉีดวัคซีนเข็มที่ 1 หรือเข็มที่ 2 จะไม่สามารถรับการฉีดวัคซีนกระตุ้นโดยใช้วัคซีนชนิดเดิมได้

### ผู้ที่ต้องระมัดระวังในการรับการฉีดวัคซีน

ผู้ที่มีสภาวะต่อไปนี้ควรระมัดระวังในการรับวัคซีนนี้ หากคุณคิดว่าเข้าข่ายข้อใด โปรดแจ้งต่อแพทย์ในระหว่างการปรึกษาหารือก่อนรับการฉีดวัคซีน

- ผู้ที่อยู่ในระหว่างการรักษาด้วยยาต้านภาวะการแข็งตัวของเลือด, ผู้ที่มีภาวะเกล็ดเลือดต่ำ หรือผู้ที่มีภาวะการแข็งตัวของเลือดผิดปกติ
- ผู้ที่เคยได้รับการวินิจฉัยว่าภูมิคุ้มกันบกพร่องในอดีต หรือผู้ที่มีญาติใกล้ชิดมีภาวะของภูมิคุ้มกันบกพร่องแต่กำเนิด
- ผู้ที่มีโรคประจำตัว เช่น โรคหัวใจ, โรคไต, โรคตับ, โรคเลือด หรือโรคทางพัฒนาการ
- ผู้ที่เคยได้รับวัคซีนในอดีตและมีอาการแพ้ เช่น มีไข้ หรือมีผื่นทั่วไปภายใน 2 วันหลังจากได้รับวัคซีน
- ผู้ที่เคยมีอาการชักในอดีต
- ผู้ที่อาจแพ้ส่วนผสมของวัคซีนนี้

หากคุณตั้งครรภ์หรืออาจตั้งครรภ์ หรืออยู่ในช่วงให้นมบุตร

โปรดแจ้งต่อแพทย์ในระหว่างการปรึกษาหารือก่อนรับการฉีดวัคซีน อย่างไรก็ตาม

แม้ว่าจะยังไม่ได้ทำการตรวจสอบยืนยันกับสูตินารีแพทย์ ก็สามารถฉีดวัคซีนได้ หากได้รับการ

วินิจฉัยจากแพทย์ผู้ตรวจสุขภาพเบื้องต้นแล้วว่าสามารถฉีดวัคซีนได้

ผลิตภัณฑ์นี้มีสารเติมแต่งที่ไม่เคยถูกใช้ในวัคซีนมาก่อน หากคุณมีภาวะภูมิไวเกิน หรืออาการแพ้ยาในอดีต โปรดแจ้งต่อแพทย์ในระหว่างการปรึกษาหารือก่อนรับการฉีดวัคซีน

(ต่อหน้าหลัง)

## สิ่งที่ต้องปฏิบัติหลังจากได้รับการฉีดวัคซีน

- หลังจากได้รับการฉีดวัคซีนนี้ได้ โปรดรอที่สถานที่ที่คุณรับการฉีดวัคซีนเป็นเวลาอย่างน้อย 15 นาที (อย่างน้อย 30 นาทีสำหรับผู้ที่เคยมีอาการแพ้อย่างรุนแรง รวมถึงอาการแพ้เฉียบพลันรุนแรง (Anaphylaxis) ในอดีต หรือผู้ที่รู้สึกไม่สบายหรือเป็นลม) หากคุณรู้สึกไม่สบาย โปรดติดต่อแพทย์โดยทันที (เพื่อให้สามารถรับมือกับผลข้างเคียงได้ทันที)
- ดูแลบริเวณที่ฉีดวัคซีนให้สะอาด แม้ว่าการอาบน้ำในวันที่ฉีดวัคซีนจะไม่เป็นปัญหา แต่โปรดอย่าถูบริเวณที่ฉีด
- โปรดงดออกกำลังกายหนักในวันที่รับการฉีดวัคซีน

## ผลข้างเคียง

- ผลข้างเคียงหลักๆ รวมถึงอาการปวดในบริเวณที่ฉีด, ปวดหัว, อาการปวดที่ข้อต่อและกล้ามเนื้อ, ความเมื่อยล้า, หนาวสั่น และมีไข้ ผลข้างเคียงรุนแรงที่อาจเกิดขึ้นได้ เช่น อาการช็อก หรืออาการแพ้รุนแรงเฉียบพลัน เนื่องจากวัคซีนนี้เป็นวัคซีนชนิดใหม่ จึงมีความเป็นไปได้ที่จะเกิดอาการที่ยังไม่พบชัดเจน หาก คุณ สังเกตว่ามีอาการใดที่เกี่ยวข้องหลังจากฉีดวัคซีน โปรดปรึกษาแพทย์ที่ฉีดวัคซีนหรือแพทย์ประจำครอบครัว
- แม้ว่าจะพบได้น้อยมากในการฉีดวัคซีนครั้งแรก (เข็มที่ 1 หรือเข็มที่ 2) แต่ก็มีรายงานกรณีการเกิดกล้ามเนื้อหัวใจอักเสบหรือเยื่อหุ้มหัวใจอักเสบที่ต้องสงสัยหลังการฉีดวัคซีน (\*) หากมีอาการเจ็บหน้าอก ใจสั่น หายใจไม่สะดวก บวม ฯลฯ หลังฉีดไม่กี่วัน กรุณาไปรับการตรวจที่สถานบริการแพทย์โดยเร็ว  
(\*) มีแนวโน้มที่จะพบหลังฉีดเข็มที่สองมากกว่าเข็มแรก และพบในผู้ที่มีอายุน้อย โดยเฉพาะเพศชายมากกว่า
- เมื่อเทียบกับการฉีดวัคซีนเข็มที่ 1 และเข็มที่ 2 มีรายงานเรื่องการพบเกิดอาการบวมที่ต่อมน้ำเหลืองได้เร็วกว่าการฉีดวัคซีนกระตุ้นมากขึ้น (ประมาณ 5%) โดยมีอาการไม่รุนแรงและมักจะหายภายในไม่กี่วัน แต่หากมีอาการบวมรุนแรงหรือรัง โปรดเข้ารับการตรวจที่สถานบริการทางการแพทย์

## เกี่ยวกับระบบบรรเทาความเดือดร้อนจากความเสียหายต่อสุขภาพจากการฉีดวัคซีน

การฉีดวัคซีนอาจส่งผลกระทบต่อสุขภาพ (อาการป่วยหรือความทุพพลภาพ) แม้ว่านี่จะเป็นกรณีที่พบได้ยาก แต่ก็มีความเสี่ยงที่จะเกิดขึ้นได้ จึงได้มีการจัดตั้งระบบบรรเทาขึ้นเพื่อเหตุผลนี้

ในกรณีที่มีความเสียหายต่อสุขภาพซึ่งเป็นผลมาจากวัคซีนป้องกันไวรัสโคโรนา จะมีการบรรเทา (ค่าใช้จ่ายทางการแพทย์, เงินบำนาญเหตุทุพพลภาพ ฯลฯ) ภายใต้พระราชบัญญัติการสร้างภูมิคุ้มกัน โปรดปรึกษาเทศบาลเมืองที่คุณอาศัยอยู่เกี่ยวกับขั้นตอนในการสมัคร

## เกี่ยวกับการติดเชื้อไวรัสโคโรนา

เมื่อติดเชื้อ SARS-CoV-2 อาการจะคล้ายกับผู้ป่วยโรคหวัดที่พบเห็นทั่วไป เช่น มีไข้และไอ ในขณะที่มีผู้ป่วยหลายรายหายจากโรคซึ่งมีอาการเพียงเล็กน้อย ในกรณีอาการหนัก มีอาการปอดบวม เช่น หายใจลำบากขึ้น อาจนำไปสู่การเสียชีวิตได้

## ลักษณะเฉพาะของวัคซีนป้องกันไวรัสโคโรนา (วัคซีนที่ผลิตโดยบริษัทไฟเซอร์) ที่ใช้ในครั้งนี้

ยานี้คือวัคซีน Messenger RNA (mRNA) และเป็นสูตรที่ mRNA ซึ่งเป็นพิมพ์เขียวสำหรับโปรตีนหนาม (spike protein) ของ SARS-CoV-2 (โปรตีนที่จำเป็นสำหรับไวรัสในการเข้าสู่เซลล์ของมนุษย์) ถูกหุ้มอยู่ในลิพิดเมมเบรน เมื่อ mRNA ถูกนำเข้าสู่เซลล์ของมนุษย์ โดยผ่านกระบวนการฉีดวัคซีนด้วยยานี้ โปรตีนหนามของไวรัสจะถูกผลิตขึ้นในเซลล์โดยอาศัย mRNA จากนั้นการตอบสนองของนิวทรัลไลซิงแอนติบอดี (neutralizing antibody) ต้านโปรตีนหนาม และภูมิคุ้มกันเซลล์จะถูกกระตุ้น เพื่อป้องกันการติดเชื้อที่เกิดจาก SARS-CoV-2

ยานี้มีส่วนประกอบดังต่อไปนี้

สารออกฤทธิ์	◇ โทซินามิแรน (Tozinameran) (mRNA ที่เข้ารหัสโปรตีนหนามอย่างเต็มรูปแบบที่จะรวมเข้ากับเมมเบรนของเซลล์มนุษย์)
สารเติมแต่ง	◇ ALC-0315: [(4-hydroxybutyl)azanediyl]bis(hexane-6,1-diyl)bis(2-hexyldecanoate) ◇ ALC-0159: 2-[(polyethylene glycol)-2000]-N,N-ditetradecylacetamide ◇ DSPC: 1,2-Distearoyl-sn-glycero-3-phosphocholine ◇ คอเลสเทอรอล ◇ โปแทสเซียมคลอไรด์ ◇ โมโนเบสิกโพแทสเซียมฟอสเฟต ◇ โซเดียมคลอไรด์ ◇ ไดเบสิกโซเดียมฟอสเฟตไดไฮเดรต ◇ ซูโครส

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับประสิทธิภาพและความปลอดภัยของวัคซีนไวรัสโคโรนา โปรดเยี่ยมชมเว็บไซต์วัคซีนไวรัสโคโรนาสายพันธุ์ใหม่ (Novel Coronavirus Vaccines) กระทรวงสาธารณสุข แรงงาน และสวัสดิการ

Ministry of Health, Labor and Welfare  
Novel Coronavirus Vaccines

ค้นหา

หากคุณไม่สามารถดูเว็บไซต์ได้ โปรดติดต่อเทศบาลท้องถิ่นของคุณ

